

**APÉNDICES – PROYECTO DE LA AGENDA PARA EL
DESAROLLO:**

**INFORME DE EVALUACIÓN DEL PROYECTO SOBRE EL DERECHO DE
AUTOR Y LA DISTRIBUCIÓN DE CONTENIDOS EN EL ENTORNO DIGITAL**

Victoria Sánchez Esteban
Evaluadora externa, Madrid, España

[Sigue el apéndice I]

APÉNDICE I. MARCO DE RESULTADOS DEL PROYECTO

Resultado	Actividad	Producto	Indicadores
R1. Aumentar la conciencia sobre la función del derecho de autor y los derechos conexos en la distribución de contenidos audiovisuales en línea	A1. Realización de un estudio sobre el marco jurídico del derecho de autor y la concesión de licencias sobre obras digitales en el entorno digital	Parte 1: Modelos de negocio en América Latina basados en la transmisión de contenido audiovisual por Internet: Tendencias recientes y evolución futura	1. Realización de un estudio sobre el marco jurídico del derecho de autor y la concesión de licencias sobre obras digitales en el entorno digital
		Parte 2: Marco jurídico del sector audiovisual en el entorno digital	
		Parte 3: Tratamiento jurídico de los autores extranjeros de obras audiovisuales	
		Parte 4: Prácticas contractuales del sector audiovisual latinoamericano en el entorno digital	
		Parte 5: La Identificación y el uso de Metadatos en las obras Audiovisuales	
		Parte 6: Métodos Alternativos de Solución de Controversias (ADR) de la OMPI para los Modelos de Negocio OTT Audiovisuales	
	A2. Realización de un resumen de los derechos de autor y derechos conexos que se aplican a nivel nacional para la concesión de licencias sobre los contenidos audiovisuales en línea	Anexo a parte 2: Resumen de los Marcos Jurídicos Nacionales	2. Realización de un resumen de los derechos de autor y los derechos conexos que se aplican a nivel nacional para la concesión de licencias sobre los contenidos audiovisuales en línea
A3. Realización de un estudio sobre las obras audiovisuales del dominio público en los países participantes	Estudio sobre el contenido audiovisual en el dominio público y considerado como obra huérfana: un análisis de las legislaciones de	3. Realización de un estudio sobre las obras audiovisuales del dominio público en los países participantes	

Resultado	Actividad	Producto	Indicadores
		Argentina, Brasil, Costa Rica, Ecuador, Perú y el Uruguay	
R2. Mejorar el conocimiento de la situación actual de la concesión de licencias en el entorno digital	A1. Realización de una evaluación del proceso de distribución de contenidos por canales digitales en determinados países	Caso práctico I: Las mujeres en el sector audiovisual: Panorama de los países latinoamericanos y España	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realización de una evaluación del proceso de distribución de contenidos por canales digitales en determinados países 2. Realización de un estudio económico sobre el mercado audiovisual digital 3. Celebración de dos talleres (cada uno de dos días de duración) para intercambiar información y evaluar la ejecución de los resultados uno y dos 4. Celebración de un seminario sobre el derecho de autor y la distribución de contenidos en el entorno digital.
		Caso práctico II: La experiencia de un productor independiente brasileño con la distribución en línea de contenidos audiovisuales	
		Caso práctico III: Desarrollo de un servicio local de transmisión de contenido audiovisual por Internet	
		Caso práctico IV: Obtención de derechos desde la perspectiva de un productor independiente brasileño	
		Caso práctico V: El papel de un servicio de distribución de vídeo a la carta en el Brasil y América Latina: La experiencia de Sofá Digital	
		Caso práctico VI: Los datos en el sector audiovisual: Tendencias y oportunidades	
		Caso práctico VII: Estudio sobre el contenido audiovisual en el dominio público y considerado como obra huérfana	
		Estudio de Caso VIII: Las Plataformas Cine.Ar y Cine.Ar.Play	
	A2. Realización de un estudio económico sobre el mercado audiovisual digital	Página web "Notas sobre la economía creativa". Se incluyen tres resúmenes interactivos de investigaciones económicas originales.	

Resultado	Actividad	Producto	Indicadores
	A3. Realización de dos talleres para intercambiar información y evaluar la ejecución de los resultados uno y dos	Taller 1: El contenido audiovisual y el ambiente digital en la América Latina. Lima, 2022.	
		Taller 2: La producción audiovisual en el contexto digital en América Latina. Buenos Aires, 2022.	
	A4. Celebración de un seminario regional sobre el derecho de autor y la distribución de contenidos en el entorno digital	Seminario: Seminario regional sobre el audiovisual en la era del <i>streaming</i> . Brasilia, 2023.	

[Sigue el apéndice II]

APÉNDICE II. MATRIZ DE EVALUACIÓN

Dimensión, criterio y pregunta de evaluación	Temáticas o subpreguntas	Indicadores	Fuentes y técnicas de recogida de información
Diseño del proyecto			
<p>P.E.1 Adecuación del documento inicial de diseño del proyecto como guía para su implementación y la valoración de sus resultados. <i>(pertinencia, calidad de planificación)</i></p>	<p>Claridad en el diseño, que facilita la comprensión de lo que busca obtener (resultados) y del modo en que se propone lograrlo (actividades y productos). Existencia de coherencia interna entre las partes del proyecto, en relación con el logro de los resultados esperados. Existencia de coherencia externa del Proyecto con las Recomendaciones de la Agenda de Desarrollo</p>	<p>Existe una percepción clara del propósito del proyecto, que es coincidente entre los diferentes agentes. En opinión de los informantes, el proyecto cuenta con coherencia interna, de manera que de la realización de las actividades previstas se seguirá lógicamente el logro de los resultados esperados. Es posible reconstruir la lógica interna del proyecto, que fluye con facilidad.</p>	<p>Análisis documental (documento inicial de diseño y estudio, Recomendaciones de la Agenda de Desarrollo). Entrevistas al equipo de proyecto</p>
Implementación del proyecto			
<p>P.E.2 Utilidad y adecuación del monitoreo del proyecto, de la autoevaluación y de las herramientas de reporte para proporcionar información relevante para la toma de</p>	<p>Existencia de herramientas ajustadas y suficientes. Definición clara de los canales de transmisión de la información de</p>	<p>Se han definido indicadores de progreso/monitoreo que permiten conocer si el proyecto avanza conforme a lo previsto y en la dirección deseada. Las herramientas de reporte permiten reconstruir la evolución del desarrollo del proyecto con claridad.</p>	<p>Análisis documental (documento inicial de diseño, informes de progreso e informe de autoevaluación <i>(completion report)</i>). Entrevistas al equipo de proyecto y a representantes</p>

Dimensión, criterio y pregunta de evaluación	Temáticas o subpreguntas	Indicadores	Fuentes y técnicas de recogida de información
decisiones al equipo de proyecto y a las partes interesadas clave. (<i>eficiencia</i>)	monitoreo a los grupos de interés definidos.	Las personas informantes afirman que el proyecto les facilitó información relevante, oportuna y con la periodicidad adecuada para sustentar los procesos de toma de decisiones.	gubernamentales ante la OMPI.
P.E.3 Grado en el que otras unidades de la Secretaría de OMPI han contribuido y posibilitado una implementación eficaz y eficiente del proyecto. (<i>coordinación</i>)		Han participado otras unidades en sus ámbitos de especialización. La colaboración ha sido oportuna (respetó los plazos) y pertinente (se ajustó a la demanda). Los informantes declaran que la colaboración fue satisfactoria.	Análisis documental (documento inicial de diseño, informes de progreso, informe de autoevaluación y productos en los que participaron otras unidades). Entrevistas con el equipo de proyecto y con las personas de otras unidades que participaron en el proyecto.
P.E.4 Grado en el que se materializaron o mitigaron los riesgos identificados en el documento inicial de proyecto. (<i>eficiencia</i>)		Declaraciones de los entrevistados sobre la idoneidad de los riesgos identificados. Declaraciones de los entrevistados sobre su percepción de la capacidad del	Análisis documental (documento inicial de diseño, informes de progreso, informe final (autoevaluación), información de los encuentros).

Dimensión, criterio y pregunta de evaluación	Temáticas o subpreguntas	Indicadores	Fuentes y técnicas de recogida de información
		proyecto para mitigar los riesgos identificados	Entrevistas a equipo de proyecto y a informantes clave.
P.E.5 Capacidad del proyecto para responder a las tendencias y tecnologías emergentes y a otras fuerzas externas. (eficacia y adaptación)	El proyecto evolucionó a lo largo de su desarrollo. El proyecto se ajustó a las nuevas tendencias y tecnologías.	Los informes mencionan el modo en el que el proyecto se adaptó y las ventajas de hacerlo. Los informantes declaran que el proyecto tuvo en cuenta satisfactoriamente las tendencias que surgieron o se intensificaron durante su desarrollo.	Análisis documental: informes de progreso, informe final, programación de los talleres. Entrevistas: equipo de proyecto, representantes de los países beneficiarios ante la OMPI, entidades nacionales del sector, participantes en los talleres y encuentros.
Eficacia			
P.E.6 Eficacia y utilidad de los productos desarrollados en el proyecto ¹ (<i>resultados</i>)	Idoneidad de los productos Contribución a la identificación de las necesidades de los Estados miembros.	Los productos son de calidad y se encuentran actualizados. Los productos en su conjunto han abordado la identificación de las necesidades de los países beneficiarios en esta materia.	Análisis documental: informe de <i>peer review</i> , documento de proyecto, informe final, productos y programas de talleres y encuentros, encuesta del taller final.

¹ Estudio del marco legal y las concesiones de trabajos audiovisuales en el entorno digital; Resumen de los derechos de autor nacionales y derechos conexos aplicables a la concesión de contenido audiovisual online; Estudio de las obras audiovisuales en el dominio público en los países participantes; Valoración del proceso de distribución de contenidos mediante canales digitales en los países seleccionados; Estudio económico del mercado digital audiovisual.

Dimensión, criterio y pregunta de evaluación	Temáticas o subpreguntas	Indicadores	Fuentes y técnicas de recogida de información
	Contribución a los medios o los recursos para la satisfacción total o parcial de esas necesidades.	Los productos en su conjunto han abordado la identificación de los medios o recursos para la satisfacción de las necesidades identificadas.	Entrevistas: equipo de proyecto, representantes de los países beneficiarios ante la OMPI, entidades nacionales del sector, participantes en los talleres y encuentros, otros informantes.
P.E.7 Eficacia del proyecto para incrementar la sensibilización sobre el papel del derecho de autor y derechos conexos en la distribución de contenidos audiovisuales en línea (R1). <i>(resultados)</i>	Se dan las condiciones para que se produzca la sensibilización. Los agentes clave consideran que se ha producido esa concienciación.	Existencia de una estrategia de utilización de los productos desarrollados que conduzca a un incremento de la sensibilización. Aplicación de la estrategia, en extensión e intensidad suficiente para lograr su objetivo. Especialización de la estrategia de sensibilización (dirigida a destinatarios relevantes). Declaraciones de los informantes clave en relación con su percepción de la existencia de incremento de conciencia en esta materia.	Análisis documental: documento de proyecto, informes de progreso, Informe final, programas de talleres y encuentros, resultados de las encuestas de los talleres Entrevistas: equipo de proyecto, representantes de los países beneficiarios ante la OMPI, entidades nacionales del sector, participantes en los

Dimensión, criterio y pregunta de evaluación	Temáticas o subpreguntas	Indicadores	Fuentes y técnicas de recogida de información
			talleres y encuentros, otros informantes.
P.E.8 Eficacia del proyecto en la mejora de la comprensión de la situación actual de la concesión de licencias en el entorno digital (R2). <i>(resultados)</i>	<p>Se han generado productos y realizado actividades que abordan la situación actual de la concesión de licencias en el entorno digital.</p> <p>Los agentes clave consideran que se ha mejorado la comprensión.</p> <p>Los agentes clave pueden citar ejemplos concretos que muestran la mejora de esa comprensión.</p>	<p>Existencia de la temática en el proyecto y en sus productos.</p> <p>Declaraciones de los informantes clave en relación con su percepción de la existencia de una mejora en la comprensión.</p>	<p>Análisis documental (informes de avance, informe final, programas de talleres y encuentros, resultado de la encuesta).</p> <p>Entrevistas: equipo de proyecto, representantes de los países beneficiarios ante la OMPI, entidades nacionales del sector, participantes en los talleres y encuentros, otros informantes.</p>
Sostenibilidad			
P.E. 9. Probabilidad de la continuidad del trabajo sobre la utilización del derecho de autor y derechos conexos en la distribución de contenido audiovisual online. <i>(resultados)</i>		Las partes interesadas declaran que existe una alta probabilidad de que los estudios y materiales desarrollados en el marco del proyecto continúen siendo utilizados.	<p>Análisis documental (Agenda de Desarrollo, presupuesto y marco de resultados de la OMPI, registro de las sesiones de la CDIP, productos de los estudios de caso).</p> <p>Entrevistas: equipo de proyecto, representantes de los países</p>

Dimensión, criterio y pregunta de evaluación	Temáticas o subpreguntas	Indicadores	Fuentes y técnicas de recogida de información
			beneficiarios ante la OMPI y entidades nacionales del sector).

[Sigue el apéndice III]

APÉNDICE III. BIBLIOGRAFÍA Y DOCUMENTACIÓN CONSULTADA

1. Documento del proyecto (CDIP/22/15 REV.).

https://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=421771

2. Informes de sobre la marcha de ejecución de proyectos:

- (a) [CDIP/29/2, Anexo I](#);
- (b) [CDIP/26/2, Anexo VI](#);
- (c) [CDIP/24/2, Anexo V](#).

3. Productos del Proyecto:

Visión general de los productos ejecutados en el contexto del proyecto de la Agenda para el Desarrollo sobre el Derecho de Autor y la Distribución de Contenidos en el Entorno Digital (CDIP/28/INF/6). Disponible en: https://www.wipo.int/meetings/en/doc_details.jsp?doc_id=571762

Estudio sobre el marco jurídico de derecho de autor y las prácticas de concesión de licencias de contenidos audiovisuales en el entorno digital:

- Parte 1: Modelos de negocio en América Latina basados en la transmisión de contenido audiovisual por Internet: Tendencias recientes y evolución futura. Disponible en: https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Study_Part_1/EN/LATAM%20AV%20study_part_1_EN%20REV.pdf
- Parte 2: Marco jurídico del sector audiovisual en el entorno digital. Disponible en: https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Part_2/EN/LATAM%20AV%20study_part_2_EN.pdf
- Parte 3: Tratamiento jurídico de los autores extranjeros de obras audiovisuales. Disponible en: https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Part_3/EN/LATAM%20AV%20study_part_3_EN.pdf
- Parte 4: Prácticas contractuales del sector audiovisual latinoamericano en el entorno digital. Disponible en: https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Part_4/EN/LATAM%20AV%20study_part_4_EN.pdf
- Parte 5: Parte 5: La Identificación y el uso de Metadatos en las obras Audiovisuales. Disponible en: https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Part_5/EN/LATAM%20AV%20study_part_5_EN.pdf
- Parte 6: Métodos Alternativos de Solución de Controversias (ADR) de la OMPI para los Modelos de Negocio OTT Audiovisuales. Disponible en: https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Part_6/EN/LATAM%20AV%20study_part_6_EN.pdf

Estudio sobre el contenido audiovisual en el dominio público y considerado como obra huérfana: un análisis de las legislaciones de Argentina, Brasil, Costa Rica, Ecuador, Perú y

el Uruguay. Disponible en:

https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Orphan_Works/EN/LATAM%20AV%20study_Public_Domain_ES.pdf

Casos prácticos:

- Caso práctico I: Las mujeres en el sector audiovisual: Panorama de los países latinoamericanos y España. Disponible en:
https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_I/EN/LATAM%20AV%20case%20study%201%20EN.pdf
- Caso práctico II: La experiencia de un productor independiente brasileño con la distribución en línea de contenidos audiovisuales. Disponible en:
https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_II/EN/LATAM%20AV%20case%20study%202%20EN.pdf
- Caso práctico III: Desarrollo de un servicio local de transmisión de contenido audiovisual por Internet. Disponible en:
https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_III/EN/LATAM%20AV%20case%20study%203%20EN.pdf
- Caso práctico IV: Obtención de derechos desde la perspectiva de un productor independiente brasileño. Disponible en:
https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_IV/EN/LATAM%20AV%20case%20study%204%20EN.pdf
- Caso práctico V: El papel de un servicio de distribución de vídeo a la carta en el Brasil y América Latina: La experiencia de Sofá Digital. Disponible en:
https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_V/EN/LATAM%20AV%20case%20study%205%20EN.pdf
- Caso práctico VI: Los datos en el sector audiovisual: Tendencias y oportunidades. Disponible en:
https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_VI/EN/LATAM%20AV%20case%20study%206%20EN.pdf
- Estudio de Caso VII: Las Plataformas Cine.Ar y Cine.Ar.Play. Disponible en:
https://dacatalogue.wipo.int/projectfiles/DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01/Case_Study_VII/EN/LATAM%20AV%20case%20study%207%20ES.pdf

Notas sobre la economía creativa. Disponible en:

https://www.wipo.int/edocs/infogdocs/creative_industries/es/

[Sigue el apéndice IV]

APÉNDICE IV. PARTES INTERESADAS E INFORMANTES CLAVE ENTREVISTADOS

Parte interesada	Nombre	Puesto e institución	Email de contacto
Representantes gubernamentales en la capital:	Marcos de Souza Alves	Secretario de Derechos Autorales y de Propiedad Intelectual, Ministerio de Cultura, Brasilia D.F.	marcos.souza@cultura.gov
	Erika Chávez Huamán	Directora, Dirección del Audiovisual, Ministerio de Cultura, Perú	echavez@cultura.gob.pe
	Mariana Martinez	Directora de Coordinación y Asuntos Internacionales de Propiedad Intelectual, Dirección Nacional de Derecho de Autor (DNDA)	mariana.Martinez@jus.gob.ar
	Ariela Peretti	Directora de Coordinación y Asuntos Internacionales de Propiedad Intelectual, (DNDA), Buenos Aires	arielaperetti@gmail.com
	Maria Balsa	Letrada, Agencia del Cine y el Audiovisual del Uruguay, Montevideo	info@contratosdigitales.com
Representantes gubernamentales en Ginebra	Allison Anabella Urquizo	Segunda Secretaria la Representación Permanente del Perú antes los Organismos Internacionales con Sede en Ginebra Responsable de los temas Económicos (OMC), de Propiedad Intelectual (OMPI) y de Comercio y Desarrollo (UNCTAD)	aurquizo@onuperuginebra.ch
	Betina Carla Fabbietti	Segunda Secretaria (Affaires économiques), Misión Permanente de la República Argentina ante los Organismos Internacionales en Ginebra	betina.fabbietti@missionarg.ch
Sector privado	Rodrigo Salinas	Socio, CSQ/FV Advogados, São Paulo	salinas@cqsfv.com
	Marta García León	Fundadora, MGL, Madrid	marta@mgleon.com
	Cintia Domit Bittar	Directora, Associação das Produtoras Independentes do Audiovisual Brasileiro (API), Florianópolis	cintia@novelofilmes.com.br

Equipo de proyecto OMPI	Georges Ghandour	Supervisor de la evaluación. Asesor Principal, División de Coordinación de la Agenda para el Desarrollo	george.ghandour@wipo.int
	Michele Woods	Director de Proyecto., División de Derecho de Autor	Michele.woods@wipo.int
	Rafael Ferraz Vázquez	Director de Proyecto. Oficial Jurídico, División de Derecho de Autor	rafael.ferraz@wipo.int
Otras personas de OMPI que participaron en el proyecto	Alexander Cuntz	Economista Principal, Sección de Economía Creativa, Departamento de Economía y Análisis de Datos	Alexander.cuntz@wipo.int
	Leandro Toscano	Jefe de la Unidad de Desarrollo Empresarial, Centro de Arbitraje y Mediación	Leandro.toscano@wipo.int

[Sigue el apéndice V]

APÉNDICE V. LISTA DE ACRÓNIMOS

CDPI	Comité de Desarrollo y Propiedad Intelectual
DNDA	Dirección Nacional de Derecho de Autor
OMPI	Organización Mundial de la Propiedad Intelectual
OTT	Servicio de transmisión libre (Over-the-top por sus siglas en inglés)
UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo

[Fin del Apéndice V y del documento]